

English	Deutsch	Italiano	Español
<b>Device overview</b> <div> <div><div>11. Four-microphone line array</div> <div>12. Light sensor</div> <div>13. Power button</div> <div>14. Volume Up button</div> <div>15. Volume Down button</div> <div>16. Relay On button</div> <div>17. Relay Off button</div> <div>18. 2 x 4 Ω, 2 W speakers</div> <div>19. USB Type-C port with OTG support</div> <div>20. Mounting plate</div> <div>21. Mounting hinges x 2</div> <div>22. Mounting hinges x 2</div> <div>23. Screw terminals x 4</div> </div> </div>	<b>Geräteübersicht</b> <div> <div><div>1. Line-Array mit vier Mikrofonen</div> <div>2. Lichtsensor</div> <div>3. Ein-/Aus-Schalter</div> <div>4. Lauter-Taste</div> <div>5. Leiser-Taste</div> <div>6. Relais-Ein-Taste</div> <div>7. Relais-Aus-Taste</div> <div>8. 2 x 4 Ω, 2 W Lautsprecher</div> <div>9. USB Type-C-Anschluss mit support</div> <div>10. Montageplatte</div> <div>11. Stromversorgungsmodul</div> <div>12. Montagescharniere x 2</div> <div>13. Schraubklemmen x 4</div> </div> </div>	<b>Descrizione del prodotto</b> <div> <div><div>1. Line array a quattro microfoni</div> <div>2. Sensore di luce</div> <div>3. Pulsante di accensione</div> <div>4. Tasto volume su</div> <div>5. Pulsante per abbassare il volume</div> <div>6. Pulsante di accensione del relé</div> <div>7. Pulsante di spegnimento del relé</div> <div>8. 2 altoparlanti da 4 Ω, 2 W</div> <div>9. Porta USB Tipo-C con supporto OTG</div> <div>10. Piastra di montaggio</div> <div>11. Modulo di alimentazione</div> <div>12. Cerniere di montaggio x 2</div> <div>13. Terminali a vite x 4</div> </div> </div>	<b>Vista general del Dispositivo</b> <div> <div><div>1. 4 micrófonos line array</div> <div>2. Sensor de luz</div> <div>3. Botón de encendido</div> <div>4. Botón de subir volumen</div> <div>5. Botón de bajar volumen</div> <div>6. Botón de encendido del relé</div> <div>7. Botón de desconexión del relé</div> <div>8. Altavoces de 2 x 4 Ω, 2 W</div> <div>9. Puerto USB Tipo-C con soporte OTG</div> <div>10. Placa de montaje</div> <div>11. Módulo de potencia</div> <div>12. Bisagras de montaje x 2</div> <div>13. Terminales de tornillo x 4</div> </div> </div>
<b>Wiring diagram</b> <div> <div><div>Fig. 2</div> </div> </div>	<b>Anschlussplan</b> <div> <div><div>Abb. 2</div> </div> </div>	<b>Schema</b> <div> <div><div>Fig. 2</div> </div> </div>	<b>Esquema eléctrico</b> <div> <div><div>Imagen 2</div> </div> </div>
<b>Legend</b> <div> <div><div><b>Device terminals</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> SW: Switch input terminal</li> <li><b>•</b> Output terminal</li> <li><b>•</b> N: Neutral terminal</li> <li><b>•</b> L: Live terminal (100-240 V~ /50/60 Hz)</li></ul> </div> </div>	<b>Legende</b> <div> <div><div><b>Geräteanschlüsse</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> SW: Schaltereingangs-Anschluss</li> <li><b>•</b> O: Ausgangs-Anschluss</li> <li><b>•</b> N: Phasenneutraler-Anschluss</li> <li><b>•</b> L: Phasenleiter-Anschluss (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div> </div>	<b>Leggenda</b> <div> <div><div><b>Terminali del dispositivo</b></div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> O: Terminale di uscita</li> <li><b>•</b> SW: Terminale di ingresso dell'interruttore</li> <li><b>•</b> N: Morsetto di neutro</li> <li><b>•</b> L: Terminale sotto tensione (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div> </div>	<b>Terminales del dispositivo</b> <div> <div><div><b>SW:</b> Terminal de entrada del interruptor</div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> O: Terminal de salida</li> <li><b>•</b> N: Terminal neutro</li> <li><b>•</b> L: Terminal con corriente (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div> </div>
<b>Wires</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> N: Neutral wire</li> <li><b>•</b> L: Live wire (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div>	<b>Kabel</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> N: Neutralleiterkabel</li> <li><b>•</b> L: Phasenleiterkabel (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div>	<b>Cables</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> N: Cavo di neutro</li> <li><b>•</b> L: Filo sotto tensione (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div>	<b>Cables</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>•</b> N: Cable neutro</li> <li><b>•</b> L: Cable con corriente (100-240 V~ 50/60 Hz)</li></ul> </div>

English	Deutsch	Italiano
<b>User and safety guide</b> <div> <div><div><b>Shelly Wall Display XL</b></div> <div><b>Smart home control panel</b></div> </div> </div>	<b>Benutzer- und Sicherheitsanleitung</b> <div> <div><div><b>Shelly Wall Display XL</b></div> <div><b>Smart-Home-Steuerungspanel</b></div> </div> </div>	<b>Descrizione del prodotto</b> <div> <div><div>Shelly Wall Display XL is a smart home control panel with a 10.1" color display and load circuit switching functionality.</div> <div>The Device has an embedded web interface to monitor, control, and adjust its settings. You can open the web interface by entering the Device's IP address into your browser when accessed from the same network the Device is connected to.</div> <div>The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <a href="https://shelly-api-docs.shelly.cloud">https://shelly-api-docs.shelly.cloud</a>.</div> </div> </div>
<b>Safety information</b> <div> <div><div>For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (If any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.</div> <div>The latest version of the documentation is available at the following address: <a href="https://shelly.link/wall_display_xl">https://shelly.link/wall_display_xl</a></div> <div><b>⚠WARNING!</b> Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> The Device must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16A rated current, min. 6kA interrupting rating, energy limiting class 3).</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> Do not attempt to repair the Device yourself.</div> <div><b>⚠CAUTION!</b> The Device is intended only for indoor use.</div> </div> </div>	<b>Sicherheitshinweise</b> <div> <div><div>Für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, und es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesandheitsverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheits-hinweise in dieser Anleitung entstehen.</div> <div>Die neueste Version der Dokumentation ist unter folgender Adresse verfügbar: <a href="https://shelly.link/wall_display_xl">https://shelly.link/wall_display_xl</a></div> <div><b>⚠WARNUNG!</b> Gefahr eines Stromschlags: Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Das Gerät muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten vorliegen.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.</div> <div><b>⚠Achtung!</b> Halten Sie das Gerät von Schutz und Feuchtigkeit fern.</div> <div><b>⚠Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b></div> </div> </div>	<b>Informazione di sicurezza</b> <div> <div><div>Per un sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservarli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.</div> <div>Ultima versione della documentazione è disponibile al seguente indirizzo: <a href="https://shelly.link/wall_display_xl">https://shelly.link/wall_display_xl</a></div> <div><b>⚠AVVERTENZA!</b> Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Non collegare il Dispositivo ad apparecchi che superano il carico elettrico massimo specificato.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni o lesioni.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Il Dispositivo deve essere protetto da un interruttore di protezione dei cavi conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A di corrente nominale, min. 6 kA di potere d'interruzione, classe 3 di limitazione dell'energia).</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danni o difetti.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Non tentare di riparare il Dispositivo da soli.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.</div> <div><b>⚠ATTENZIONE!</b> Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.</div> <div><b>⚠Il dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'interfaccia web incorporata o l'applicazione mobile Shelly Smart Control, dove si possono trovare informazioni sull'ultima versione del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware è esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti di software da parte dell'utente.</b></div> </div> </div>
<b>Specifications</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>Physical</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Size (HxWxD): 155,8x272,5x38,3 mm / 6.13x10.7x1.50 inch</li> <li>• Weight: 920 g / 32.45 oz</li> <li>• Touch screen: 5 point capacity screen, G+FF touch</li> <li>• Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin</li> <li>• Conductor cross section: 0.75 to 2.5 mm<sup>2</sup> / 18 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)</li> <li>• Conductor stripped length: 15 mm / 0.24 to 0.59 inch</li> <li>• Mounting: Wall box</li> <li>• Shell material: Metal stamping, PC with coating, glass</li> <li>• Connector's color: Black</li> <li>• Speaker: 2x 2 W (BOX sound cavity)</li> <li>• USB port: Type-C</li></ul> </li> </ul> </div>	<b>Spezifikation</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>Abmessungen</b> (HxWxD): 155,8x272,5x38,3 mm / 6.13x10.7x1.50 inch</li> <li>• Gewicht: 920 g / 32.45 oz</li> <li>• Touchscreen: Bildschirm mit 5-Punkt-Kapazität, G+FF-Touch</li> <li>• Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin</li> <li>• Querschnitt des Leiters: 0.75 bis 2.5 mm<sup>2</sup> / 18 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)</li> <li>• Abspölerlänge des Leiters: 15 mm / 0.24 to 0.59 inch</li> <li>• Montage: Einbaueinheit</li> <li>• Gehäusematerial: Metallprägung, PC mit Beschichtung, Glas</li> <li>• Farbe des Anschlusses: Schwarz</li> <li>• Lautsprecher: 2 x 2 W (BOX Klanghohlraum)</li> <li>• USB-Anschluss: Typ-C</li></ul> </div>	<b>Specificazioni</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li><b>Dimensioni</b> (Alto x Ancho x Profundidad): 155,8x272,5x38,3 mm / 6.13x10.7x1.50 inch</li> <li>• Peso: 920 g / 32.45 oz</li> <li>• Pantalla táctil: Pantalla de 5 puntos de capacidad, G+FF táctil</li> <li>• Per máximo de los terminales de tornillo: 0.4 Nm / 3.5 lbin</li> <li>• Sección transversal del conductor: 0.75 a 2.5 mm<sup>2</sup> / 18 a 14 AWG (conductos macizos, trenzados y de cordón)</li> <li>• Longitud pelada del conductor: 15 mm / 0.24 to 0.59 inch</li> <li>• Montaje: Caja empotrada</li> <li>• Material de la cubierta: Estampación metálica, PC con recubrimiento, vidrio</li> <li>• Color del conector: Negro</li> <li>• Altavoz: 2 x 2 W (cavidad acústica BOX)</li> <li>• Puerto USB: Tipo-C</li></ul> </div>
<b>Environmental</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F</li> <li>• Humidity: 30% to 70% RH</li> <li>• Max. altitude: 2000 m / 6562 ft</li></ul> </div>	<b>Umwelt</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Arbeitstemperatur: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F</li> <li>• Luftfeuchtigkeit: 30% to 70% RH</li> <li>• Max. Höhe i.Ü.: 2000 m / 6562 ft</li></ul> </div>	<b>Ambiente</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatura de funcionamiento: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F</li> <li>• Humedad: 30% to 70% RH</li> <li>• Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft</li></ul> </div>
<b>Electrical</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Power supply: 100-240 V~ 50/60Hz</li> <li>• Power consumption: &lt; 15 W</li> <li>• USB Type-C Power supply: 5 V ~ / 3 A</li></ul> </div>	<b>Elektrisch</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Stromversorgung: 100-240 V~ 50/60Hz</li> <li>• Leistungsaufnahme: &lt; 15 W</li> <li>• USB-Type-C-Stromversorgung: 5 V ~ 3 A</li> <li>• Ein-/Aus-Taste: 1 Taste zum Ein-/Ausschalten des Bildschirms</li></ul> </div>	<b>Elettrico</b> <div> <ul style="list-style-type: none"><li>• Alimentazione: 100-240 V~ 50/60Hz</li> <li>• Consumo di energia: &lt; 15 W</li> <li>• Alimentación: 100-240 V~ 50/60Hz</li> <li>• Consumo de energía: &lt; 15 W</li> <li>• Fuente de alimentación USB Tipo-C: 5 V</li></ul> </div>

<b>Power button</b> 1 button for turning the screen On/Off	<b>Power button</b> 1 button for turning the screen On/Off	<b>Protokoll: WLAN</b> 6 Dualband	<b>Protokoll: WLAN</b> 6 Dualband
<b>Output circuits ratings</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Max. switching voltage: 240 V~</li> <li>• Max. switching current: 5 A</li></ul>	<b>Output circuits ratings</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Max. switching voltage: 240 V~</li> <li>• Max. switching current: 5 A</li></ul>	<b>HF-Band:</b> 2.4 & 5 GHz	<b>HF-Band:</b> 2.4 & 5 GHz
<b>Sensors, meters</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Light sensor: Yes</li> <li>• Microphone: Yes (four-microphone line array)</li> <li>• G-sensor: Yes</li> <li>• Proximity sensor: Yes (≤1 meter)</li></ul>	<b>Sensors, meters</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Light sensor: Yes</li> <li>• Microphone: Yes (four-microphone line array)</li> <li>• G-sensor: Yes</li> <li>• Proximity sensor: Yes (≤1 meter)</li></ul>	<b>Max. HF-Leistung:</b> < 20 dBm	<b>Max. HF-Leistung:</b> < 20 dBm
<b>Radio</b>	<b>Radio</b>	<b>Reichweite:</b> Bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen und 50 m/160 ft im Freien (abhängig von örtlichen Bedingungen)	<b>Reichweite:</b> Bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen und 50 m/160 ft im Freien (abhängig von örtlichen Bedingungen)
<b>Wi-Fi</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Protocol: Wi-Fi 6 Dual Band</li> <li>• RF band: 2.4 &amp; 5 GHz</li> <li>• Max. RF power: &lt; 20 dBm</li> <li>• Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and 50 m / 160 ft outdoors. (Depends on local conditions)</li></ul>	<b>Wi-Fi</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Protocol: Wi-Fi 6 Dual Band</li> <li>• RF band: 2.4 &amp; 5 GHz</li> <li>• Max. RF power: &lt; 20 dBm</li> <li>• Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and 50 m / 160 ft outdoors. (Depends on local conditions)</li></ul>	<b>Bluetooth</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Protocol: 5.4</li> <li>• RF band: 2402-2480 MHz</li> <li>• Max. HF-Leistung: &lt;4 dBm</li> <li>• Range: Up to 10 m / 33 ft in Innenräumen und 30 m/100 ft im Freien (abhängig von örtlichen Bedingungen)</li></ul>	<b>Bluetooth</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Protocol: 5.4</li> <li>• RF band: 2402-2480 MHz</li> <li>• Max. HF-Leistung: &lt;4 dBm</li> <li>• Range: Up to 10 m / 33 ft in Innenräumen und 30 m/100 ft im Freien (abhängig von örtlichen Bedingungen)</li></ul>
<b>Microcontroller unit</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Rockchip RK3566 Quad core Cortex-A55</li> <li>• RAM: 2 GB</li> <li>• Flash: 16 GB</li> <li>• Operating system: Android 11</li></ul>	<b>Microcontroller unit</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Rockchip RK3566 Quad core Cortex-A55</li> <li>• RAM: 2 GB</li> <li>• Flash: 16 GB</li> <li>• Operating system: Android 11</li></ul>	<b>Firmware-Funktionen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zeitplan: 20</li> <li>• WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs per hook</li> <li>• BLE-Gateway: Ja</li> <li>• Skripting: Nein</li> <li>• MQTT: Ja</li></ul>	<b>Firmware-Funktionen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zeitplan: 20</li> <li>• WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs per hook</li> <li>• BLE-Gateway: Ja</li> <li>• Skripting: Nein</li> <li>• MQTT: Ja</li></ul>
<b>Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <a href="https://control.shelly.cloud/">https://control.shelly.cloud/</a> nutzen.</b>	<b>Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <a href="https://control.shelly.cloud/">https://control.shelly.cloud/</a> nutzen.</b>	<b>Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Steuerung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch <a href="https://shelly.link/app-guide">https://shelly.link/app-guide</a>.</b>	<b>Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Steuerung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch <a href="https://shelly.link/app-guide">https://shelly.link/app-guide</a>.</b>
<b>Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.</b>	<b>Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.</b>	<b>Hiervon ist das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Steuerung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch <a href="https://shelly.link/app-guide">https://shelly.link/app-guide</a>.</b>	<b>Hiervon ist das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Steuerung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch <a href="https://shelly.link/app-guide">https://shelly.link/app-guide</a>.</b>
<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>
<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>	<b>Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über eingebettete Web-Schnittstelle oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.</b>

### Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide.

<https://shelly.link/app-guide>. The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not prerequisites for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

### Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl](https://shelly.link/wall_display_xl)

### FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### RF exposure statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with minimum distance 20 cm / 0.65 ft between the radiator & your body.

### IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
  2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- This equipment complies with ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. It should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

5150-5250 MHz is restricted to indoor use only.

### Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wall Display XL is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl\\_DoC](https://shelly.link/wall_display_xl_DoC)

### Disposal and recycling

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Disposal of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings.

**Manufacturer:** Shelly Europe Ltd.
**Address:** 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Official website:** <https://www.shelly.com>
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch
<b>Benutzer- und Sicherheitsanleitung</b> <div> <div><div><b>Shelly Wall Display XL</b></div> <div><b>Smart-Home-Steuerungspanel</b></div> </div> </div>
<b>Benutzer- und Sicherheitsanleitung</b> <div> <div><div>In diesem Dokument auch als "das Gerät" bezeichnet</div> <div><b>⚠Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.</b></div> <div><b>⚠Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.</b></div> </div> </div>
<b>Sicherheitshinformationen</b> <div> <div><div>Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, und es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.</div> </div> </div>

ren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesandheitsverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheits-hinweise in dieser Anleitung entstehen.

Die neueste Version der Dokumentation ist unter folgender Adresse verfügbar: [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl](https://shelly.link/wall_display_xl)

**⚠WARNUNG!** Gefahr eines Stromschlags: Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

**⚠Achtung!** Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.

**⚠Achtung!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.

**⚠Achtung!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

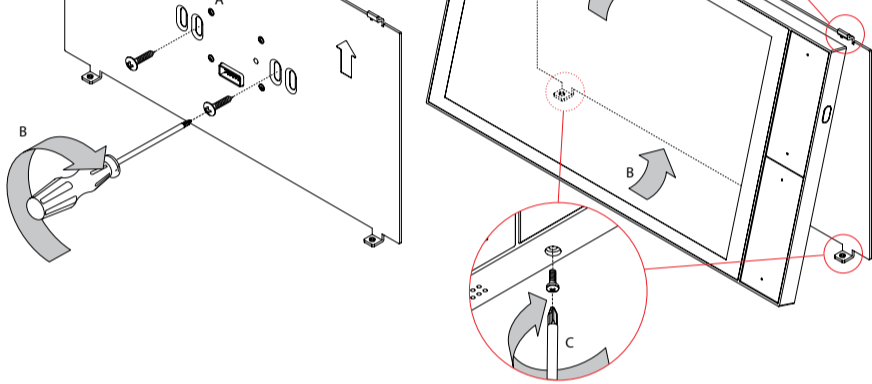
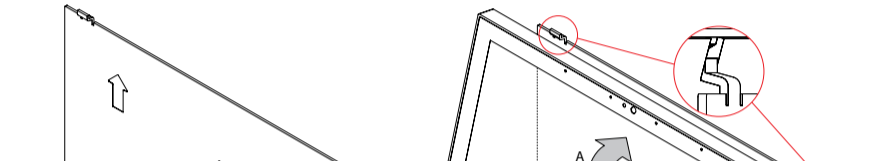
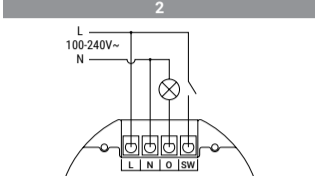
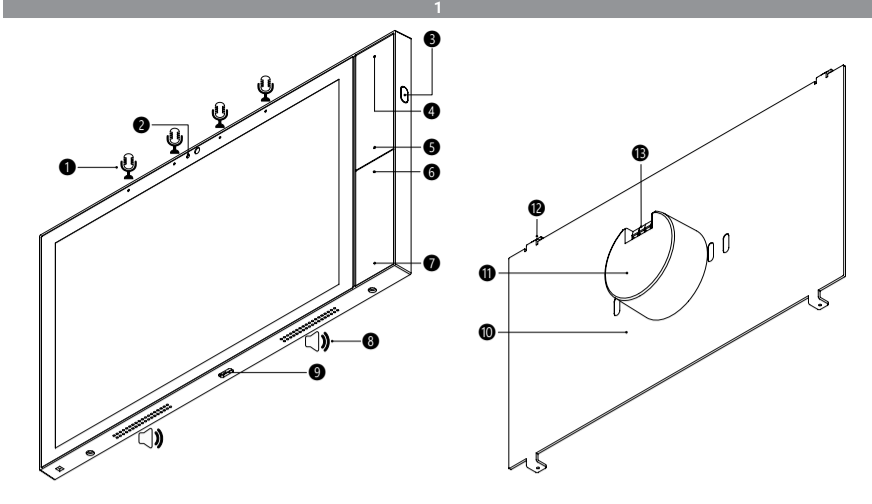
**⚠Achtung!** Das Gerät muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).

**⚠Achtung!** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten vorliegen.

**⚠Achtung!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

**⚠Achtung!** Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

**⚠Achtung!** Halten Sie das Gerät von



Português	Français	Polski	Nederlands
<p><b>Descrição do produto</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Conjunto de quatro microfones em linha</li> <li>Sensor de luz</li> <li>Botão de alimentação</li> <li>Botão para aumentar o volume</li> <li>Botão para baixar o volume</li> <li>Botão de ligar o relé</li> <li>Botão de desligar o relé</li> <li>Altifalantes de 2 x 4 Ω, 2 W</li> <li>Porta USB Tipo C com suporte OTG</li> <li>Placa de montagem</li> <li>Módulo de alimentação</li> <li>Dobradiças de montagem x 2</li> <li>Terminais de parafuso x 4</li></ol> <p><b>Schema</b></p> <p>Fig. 2</p> <p><b>Legenda</b></p> <p><b>Terminais do dispositivo</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>O: Terminal de saída</li> <li>SW: Terminal de entrada do interruptor</li> <li>N: Terminal neutro</li> <li>L: Terminal com corrente (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul> <p><b>Cabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>N: Fio neutro</li> <li>L: Fio vivo (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul>	<p><b>Présentation du Dispositif</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Quatre microphones en ligne</li> <li>Capteur de luminosité</li> <li>Bouton d'alimentation</li> <li>Bouton d'augmentation du volume</li> <li>Bouton de diminution du volume</li> <li>Bouton d'activation du relais</li> <li>Bouton de désactivation du relais</li> <li>2x haut-parleurs 4 Ω, 2 W</li> <li>Port USB de type C avec prise en charge OTG</li> <li>Plaque de montage</li> <li>Módulo de alimentação</li> <li>2x charnières de montage</li> <li>4x bornes à vis</li></ol> <p><b>Schéma de câblage</b></p> <p>Image 2</p> <p><b>Légende</b></p> <p><b>Bornes du dispositif</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>SW<span> </span>: Borne d'entrée de l'interrupteur</li> <li>N<span> </span>: Borne de sortie</li> <li>O<span> </span>: Borne Neutre</li> <li>L<span> </span>: Borne Phase(100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul> <p><b>Fils</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>N<span> </span>: Fil Neutre</li> <li>L<span> </span>: Fil Phase (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul>	<p><b>Przeładź urządzenia</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Układ czterech mikrofonów liniowych</li> <li>Czujnik światła</li> <li>Przycisk zasilania</li> <li>Przycisk zwiększania głośności</li> <li>Przycisk zmniejszania głośności</li> <li>Przycisk włączania przełącznika</li> <li>Przycisk wyłączenia przełącznika</li> <li>4x Borny do śruby</li> <li>Głośniki 2 x 4 Ω, 2 W</li> <li>Port USB typu C z obsługą OTG</li> <li>Platy montażowa</li> <li>Módul zasilania</li> <li>Zawiasy montażowe x 2</li> <li>Zaciski śrubowe x 4</li></ol> <p><b>Schemat połączeń</b></p> <p>Fig. 2</p> <p><b>Legenda</b></p> <p><b>Zaciski urządzenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>SW: Zacisk wejściowy przełącznika</li> <li>O: Zacisk wyjściowy</li> <li>N: Zacisk neutralny</li> <li>L: Zacisk pod napięciem (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul> <p><b>Przewody</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>N: Przewód neutralny</li> <li>L: Przewód pod napięciem (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul>	<p><b>Overzicht apparaat</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Vier-microfoon line array</li> <li>Lichtsensor</li> <li>Volume-orthofoon-knop</li> <li>Volume omlaag-knop</li> <li>Vlop relais aan</li> <li>Knop relais uit</li> <li>2 x 4 Ω, 2 W luidsprekers</li> <li>USB Type-C-poort met OTG-ondersteuning</li> <li>Montageplaat</li> <li>Voedingmodule</li> <li>Montagescharnieren x 2</li> <li>12. Montagescharnieren x 2</li> <li>13. Schroefaansluitingen x 4</li></ol> <p><b>Bedradingsschema</b></p> <p>Fig. 2</p> <p><b>Legende</b></p> <p><b>Apparaatansluitingen</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>SW: Ingangsklem voor schakelaar</li> <li>O: Uitgangsklem</li> <li>N: Neutrale klem</li> <li>L: Voedingklem (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul> <p><b>Draden</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>N: Neutrale draad</li> <li>L: Stroomdraad (100-240 V ~ /50/60 Hz)</li></ul>

Português	Français
<p><b>Manual do utilizador e de segurança</b></p> <p><b>Shelly Wall Display XL</b></p> <p><b>Panel de controlo de casa inteligente</b></p> <p>Referido neste documento como "o Dispositivo"</p> <p>△Este sinal indica informações de segurança.</p> <p>○Este sinal indica uma nota importante.</p> <p><b>Informazioni sulla sicurezza</b></p> <p>Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou rescisa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.</p> <p>A versão mais recente da documentação está disponível no seguinte endereço: <a href="https://shelly.link/wall_display_xl">https://shelly.link/wall_display_xl</a></p> <p><b>ATENÇÃO!</b> Risco de choque eléctrico. A instalação do Dispositivo na rede eléctrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.</p>	<p><b>CAUIDADO!</b> O Dispositivo deve ser protegido por um interruptor de protecção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, min. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em interiores.</p> <p><b>CAUIDADO!</b> Mantenha o Dispositivo afastado de qualquer fonte de humidade.</p> <p>○O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para a manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.</p> <p><b>Descrição do produto</b></p> <p>O Shelly Wall Display XL é um painel de controlo doméstico inteligente com um ecrã a cores de 10,1" e funcionalidade de comutação de circuitos de carga.</p> <p>O Dispositivo tem uma interface Web incorporada para monitorizar, controlar e ajustar as suas definições. Pode abrir a interface Web introduzindo o endereço IP do dispositivo no seu browser quando acedido a partir da mesma rede à qual o Dispositivo está ligado. O dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <a href="https://shelly-api-docs.shelly.cloud">https://shelly-api-docs.shelly.cloud</a>.</p>

## Specificações

**Físico**

- Tamanho (AxLxP):155,8x272,5x38,3 mm / 6,13x10,7x1,50 inch
- Peso: 920 g / 32,45 oz

Ecrã tátil: Ecrã com capacidade para 5 pontos, toque G+FF

Tensão máxima de aperto nos terminais: 0.4 Nm / 3,5 lbrin

Secção transversal do condutor: 0.75 a 2.5 mm<sup>2</sup> / 18 a 14 AWG (ferrolios maçoços, entrançados e bootlace)

Comprimento do condutor descamado: 15 mm / da 0,24 a 0,59 pollicis

Montagem: Caixa de embutir

Material do invólucro: Estampagem de metal, PC com revestimento, vidro

Cor do conector: Preto

Alimentação: 2x 2 W (cavidade sonora BOX)

Porta USB: Tipo C

**Ambiental**

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 ft

**Elétrico**

- Fonte de alimentação: 100-240 V ~ /50/60Hz
- Consumo de energia: < 15 W
- Fonte de alimentação USB Tipo C: 5 V ~ / 3 A
- Botão de alimentação: 1 botão para ligar/desligar o ecrã

**Classificações dos circuitos de saída**

- Tensão máxima de comutação: 240 V ~ /50/60Hz
- Corrente máxima de comutação: 5 A

**Sensores, contadores**

- Sensor de luz: Sim
- Microfone: Sim (matriz linear de quatro microfones)
- Sensor G: Sim
- Sensor de proximidade: Sim (≤1 metro)

**Rádio**

**Wi-Fi**

- Protocolo: Wi-Fi 6 Banda Dupla
- Banda RF: 2,4 & 5 GHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Alcance: Até 50 m / 164 pés em exteriores, até 30 m / 98 pés em interiores (dependen- do das condições locais)

**Bluetooth**

- Protocolo: 5.4
- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Máx. Potência de RF: <4 dBm
- Alcance: Até 10 m / 33 pés em espaços interiores e 30 m / 100 pés em espaços exteriores (Depende das condições locais)

**Unidade de microcontrolador**

- CPU: Rockchip RK3566 Quad core Cortex-A55
- RAM: 2 GB
- Flash: 16 GB
- Sistema operativo: Android 11

**Capacidades de firmware**

- Horários: 20
- Webhooks (açoões URL): 20 com 5 URLs por hook
- Porta de ligação BLE: Sim
- Scripting: Não
- MQTT: Sim

### Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: <https://shelly.link/app-guide>.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica.

O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este Dispositivo pode ser usado de forma autónoma ou com várias outras plataformas de domótica.

### Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl](https://shelly.link/wall_display_xl)

### Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Wall Display XL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl\\_DoC](https://shelly.link/wall_display_xl_DoC)

### Eliminação e reciclagem

△ Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle-o para evitar danos ambientais e à saúde e para promover a conservação dos recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta apropriado sob sua própria responsabilidade.

Se revendedores onde o dispositivo foi adquirido não estiverem a aceitar gratuitamente os Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) para o descartar adequado. Alguns produtos eletrónicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para excluí-los, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.

**Fabricante:** Shelly Europe Ltd.
**Endereço:** 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pí- sos 2-3, Sofia 1407, Bulgária
**Tel.:** +359 2 988 7435
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Sítio oficial:** <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no sítio Web oficial.

**Français**

**Notice d'utilisation et consignes de sécurité**

**Shelly Wall Display XL**

**Console de commande pour maison intelligente**

Designé dans ce document par le terme "le Dispositif"

△Ce symbole indique une information de sécurité.

○Ce symbole indique une note importante.

**Informations de sécurité**

**Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect de procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.**

1. Ligar os fios ao módulo de potência, como indicado na Fig. 3, seguindo o esquema de ligações (Fig. 2).

a. Ligar o fio ativo ao terminal L.

b. Ligar o fio neutro ao terminal N e o fio neutro.

c. Ligar um interruptor ou um botão ao terminal SW e ao fio de corrente.

2. Instale o módulo de potência (Fig. 4);

a. Insira o módulo de potência com os fios na caixa de parede.

b. Fixe o módulo à caixa de parede com dois parafusos.

3. Instalar o módulo do ecrã (Fig. 5);

a. Pendurar a parte superior do ecrã nas dobradiças da placa de montagem, conforme ilustrado na Fig. 5.

b. Pressionar a parte inferior do ecrã contra a placa de montagem até encaixar no lugar.

c. Fixar o ecrã, apertando os dois parafusos fornecidos nos orifícios da parte inferior do ecrã.

4. Voltar a ligar os disjuntores.

○Em alternativa, pode alimentar o Dispositivo através da sua porta USB Tipo C. Tenha em atenção que, se o Dispositivo for alimentado através de USB, não pode utilizar a sua funcionalidade de circuito de comutação.

○A porta USB não pode fornecer energia ou carregar outros dispositivos.

conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.

△ATTENTION ! Ne pas brancher le Dispositif à des appareils qui dépassent la charge électrique maximale indiquée.

△ATTENTION ! Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

△ATTENTION ! Le Dispositif doit être sécurisé par un interrupteur de protection de câbles conforme à la norme EN60898-1 (caractéristique de déclenchement B ou C, 16 A de courant nominal max., 6 kA de pouvoir de coupeur min. classe de limitation d'énergie 3).

△ATTENTION ! N'utilisez pas le Dispositif si il présente des signes de détérioration ou de défaut.

△ATTENTION ! N'essayez pas de réparer le Dispositif vous-même.

△ATTENTION ! Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

△ATTENTION ! Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de l'humidité.

○Le Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement des mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

### Présentation du produit

Shelly Wall Display XL est une console de commande pour maison intelligente dotée d'un écran couleur de 25,4 cm (10,1 in) et d'une fonction de commutation des circuits de charge.

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, de le contrôler et d'en régler les paramètres. Vous pouvez ouvrir l'interface web en saisissant l'adresse IP de l'appareil dans votre navigateur lorsque vous y accédez à partir du même réseau que celui auquel le Dispositif est connecté.

The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

### Instructions d'installation

△AVERTISSEMENT ! Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

○Pour brancher le Dispositif, nous recommandons d'utiliser des fils unipolaires solides ou des fils torsadés avec des embouts. Les fils doivent avoir une isolation avec une meilleure résistance à la chaleur, pas moins que le PVC T105 °C (221 °F).

○Lors du branchement des fils aux bornes du Dispositif, tenez compte de la section du conducteur et de la longueur dénudée spécifiées. Ne pas brancher plusieurs fils à une seule borne.

1. Branchez les fils au module d'alimentation comme indiqué sur l'image 3 en suivant le schéma de câblage (image 2) :

a. Branchez le fil Phase au terminal L.

b. Branchez le fil Neutre au terminal N.

c. Branchez la charge au terminal de sortie O et au fil Neutre.

d. Branchez un interrupteur ou un bouton au terminal SW et au fil Phase.

2. Installez le module d'alimentation (image 4) :

a. Insérez le module d'alimentation avec les fils dans la boîte d'encastrement.

b. Accrochez le module à celle-ci à l'aide de deux vis.

3. Installez l'écran (image 5) :

a. Accrochez la partie supérieure de celui-ci sur les charnières de la plaque de montage comme illustré sur l'image 5.

b. Appuyez sur la partie inférieure de l'écran contre la plaque de montage jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

c. Accrochez l'affichage en vissant les deux vis fournies dans les trous situés sur la partie inférieure de l'affichage.

4. Ramenez les disjoncteurs.

○Vous pouvez également alimenter le Dispositif via son port USB Type-C. Cependant, notez que si le Dispositif est alimenté par USB, sa fonctionnalité de commutation de circuit ne sera pas disponible.

○Le port USB ne peut pas fournir d'alimentation ni charger d'autres appareils.

### Caractéristiques techniques

**Physiques**

- Dimensions (LxPxH) : 155,8 x 38,3 x 38,3 mm / 6,13 x 10,7 x 1,50 in
- Poids : 920 g / 32,45 oz
- Ecran tactile : écran capacitif 5 points, technologie G+FF
- Serrage max. du domino électrique : 0.4 Nm / 3,5 lbrin
- Longueur du conducteur dénudé : 0.75 à 2,5 mm<sup>2</sup> / 18 à 14 AWG (embouts finis, torsadés et à lacets)
- Longueur du conducteur dénudé : 15 mm / 0,24 to 0,59 inch
- Montage : Boîte d'encastrement
- Matériau du boîtier : Estampage métallique, PC avec revêtement, noir
- Couleur du connecteur : Noir
- Haut-parleur : 2x 2W (caisse de résonance BOX)
- Port USB : Type-C

**Environnementales**

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude max. : 2000 m / 6562 ft

**Électriques**

- Alimentation électrique : 100-240 V ~ /50/60Hz
- Consommation électrique : < 15 W
- Alimentation USB Type-C : 5 V ~ / 3 A
- Bouton d'alimentation : 1 bouton pour allumer/éteindre l'écran

**Caractéristiques des circuits de sortie**

- Tension de commutation max. : 240 V ~
- Courant de commutation max. : 5 A

### Captures, compteurs

- Capture de luminosité : Oui
- Microphone : Oui (quatre microphones en ligne)
- Capture G : Oui
- Capture de proximité : Oui (≤1 mètre)

### Rádio

**Wi-Fi**

- Protocolo: Wi-Fi 6 double bande
- Bande RF: 2,4 & 5 GHz
- Máx. Potência de RF: < 20 dBm
- Portée: Jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur et 30 m / 100 ft à l'extérieur (en fonction des conditions locales)

### Bluetooth

- Protocolo: 5.4
- Bande RF: 2402-2480 MHz
- Puissance RF max. : <4 dBm
- Portée: Jusqu'à 10 m / 33 ft à l'intérieur et 30 m / 100 ft à l'extérieur (en fonction des conditions locales)

**Unité de microcontrôleur**

- CPU: Rockchip RK3566 Quad core Cortex-A55
- RAM: 2 GB
- Flash: 16 GB
- Système d'exploitation : Android 11

**Capacité de micrologiciel**

- Programmations : 20
- Webhooks (actions URL) : 20 avec 5 URL par crochet Web
- BLE Gateway: Oui
- Scripts : Non
- MQTT: Oui

### Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante <https://shelly.link/app-guide>.

L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante <https://shelly.link/app-guide>.

L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas indispensables au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé de manière autonome ou avec d'autres plateformes domotiques.

### Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec l'installation ou le fonctionnement de ce Dispositif, consultez la Base de connaissances : [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl](https://shelly.link/wall_display_xl)

### Déclaration IC

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'unité de radiation et votre corps. La bande 5150–5250 MHz est réservée à une utilisation en intérieur uniquement.

### Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que le type d'équipement radio Shelly Wall Display XL est conforme aux Directives 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [https://shelly.link/wall\\_display\\_xl\\_DoC](https://shelly.link/wall_display_xl_DoC)

### Élimination et recyclage

△Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter des dommages environnementaux et sanitaires et pour favoriser la conservation des ressources. Débarassez-vous du produit dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs auprès desquels l'appareil a été acheté sont tenus d'accepter gratuitement les Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.

Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L'utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant de se débarrasser de l'appareil. Pour supprimer ces données, réinitialisez l'appareil aux paramètres d'usine.

**Fabricant :** Shelly Europe Ltd.
**Adresse :** 51 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie
**Tel. :** +359 2 988 7435
**E-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)
**Sítio Internet officiel :** <https://www.shelly.com>

### Élimination et recyclage

△Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Recyclez-le pour éviter des dommages environnementaux et sanitaires et pour favoriser la conservation des ressources. Débarassez-vous du produit dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs auprès desquels l'appareil a été acheté sont tenus d'accepter gratuitement les Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE) pour une élimination appropriée.

Certains produits électroniques peuvent stocker des données personnelles. L'utilisateur est responsable de la suppression de ces données avant de se débarrasser de l'appareil. Pour supprimer ces données, réinitialisez l'appareil aux paramètres d'usine.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

## Polski

Português	Français
<p><b>Instrução de serviço i</b></p> <p><b>segurança</b></p> <p><b>Shelly Wall Display XL</b></p> <p><b>Panel sterowania inteligentnego domu</b></p> <p>Zwany w niniejszym dokumencie „urządzeniem”.</p> <p>△Ten znak oznacza informacje dotyczące bezpieczeństwa.</p> <p>○Ten znak oznacza ważną uwagę.</p> <p><b>Informacje dotyczące bezpieczeństwa</b></p> <p><b>Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dotyczące tego produktu. Zachowaj je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może spowodować nieprawidłowe działanie zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli istnieje). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.</b></p> <p>Najnowsza wersja dokumentacji jest dostępna pod następującym adresem: <a href="https://shelly.link/wall_display_xl">https://shelly.link/wall_display_xl</a></p> <p><b>OSTRZEŻENIE!</b> Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej musi zostać wykonane z należytą starannością przez wykwalifikowanego elektryka.</p> <p><b>Wartości znamionowe obwodów wyjściowych</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Maks. napięcie przelączania: 240 V ~</li> <li>Maks. prąd przelączania: 5 A</li></ul> <p><b>Czujniki, mierniki</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Czujnik światła: Tak</li> <li>Mikrofon: Tak (układ czterech mikrofonów liniowych)</li> <li>G-sensor: Tak</li> <li>Czujnik zbliżeniowy: Tak (≤1 metr)</li></ul> <p><b>Rádio</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Protokół: Wi-Fi 6 dwuzakresowych</li> <li>Pasma RF: 2,4 i 5 GHz</li> <li>Maks. Moc RF: &lt; 20 dBm</li> <li>Zasięg: Do 30 m / 100 stóp w pomieszczeniach i 50 m / 160 stóp na zewnątrz (Zależy od warunków lokalnych)</li></ul> <p><b>Bluetooth</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Protokół: 5.4</li> <li>Pasma RF: 2402-2480 MHz</li> <li>Maks. Moc RF: &lt; 4 dBm</li> <li>Zasięg: Do 10 m / 33 st</li></ul>	